

# FIESTAS PATRONALES DE SAN MIGUEL

27 de Septiembre al 1 de Octubre de 1991



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE  
**MORA DE RUBIELOS**  
(TERUEL)





## SALUDO DEL ALCALDE

Recién constituida la Nueva Corporación, tengo el honor y la satisfacción de poder dirigirme a todos vosotros, vecinos y visitantes de nuestra Villa.

Se acercan nuestras Fiestas Patronales. Estos días son de alegría, de reencuentro de las familias; días de olvidarnos del quehacer diario y entregarnos al ocio y a la sana diversión.

### **DISFRUTAD.**

El deseo de toda vuestra Corporación y que yo, el alcalde, os manifiesto, es unánime:

Que SAN MIGUEL ARCANGEL sea **ALEGRÍA** .

Que SAN MIGUEL ARCANGEL sea **ENCUENTRO**.

Que SAN MIGUEL ARCANGEL sea **ILUSIÓN**.

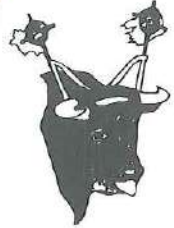
Que SAN MIGUEL ARCANGEL sea **UNIÓN**.

Esperamos que todo el Pueblo de Mora sea una explosión de alegría. Tened la seguridad de que a vuestra corporación no le falta ilusión y , en conseguirlo no regateará esfuerzos.

Es nuestro gran deseo.

VUESTRO ALCALDE

1991



MORA EN FIESTAS

1991



M O R A E N F I E S T A S



## CORPORACIÓN MUNICIPAL

### **SR. ALCALDE - PRESIDENTE**

D. José María Clemente Ríos

### **1er. TENIENTE ALCALDE**

D. Julio Perales Vicente.

### **2º TENIENTE ALCALDE**

D. Antonio Arenere Sebastián.

### **CONCEJALES**

D. Columbiano José Blesa Saura.

D. Joaquín Bueso Bayo.

D. Manuel Igual Perales.

D. Ángel Pérez Edo.

D. José Sebastián Porcar.

D. Ignacio Julián Sebastián Villanueva.

### **SECRETARIO**

D. Jesús Enrique Molina Riazuelo.

## PREGONERO FIESTAS SAN MIGUEL 1991



Don GONZALO DE LA CONCHA Y PELLICO, en la actualidad es Abogado del Ilustre Colegio de Valencia; anteriormente fue, Juez de Mora, Magistrado, Presidente de la Audiencia de Alicante, Magistrado del Tribunal Supremo, Presidente de la Sala de la Audiencia Nacional y por último, Presidente de este alto Tribunal.

Está en posesión de las Cruces distinguidas de Primera Clase y de Honor de San Raimundo de Peñafort; es Académico de número de la Valenciana de Jurisprudencia y Legislación; autor de distintos trabajos jurídicos, y ha pronunciado conferencias en diferentes lugares de la geografía española.

Desde hace 46 años está casado con Pilar Cortel Zuriaga, natural de Mora de Rubielos, y ambos están estrechamente vinculados a esta Villa, en donde tienen amigos y parientes, y en la que pasan frecuentes temporadas.





## AL TORO EMBOLAO

*Bella estampa tiene el toro.  
Es valiente y corredor.  
Ya lo veo embolao  
pa animar la población.*

*Cuando sacan las barreras,  
que ponen por nuestras calles,  
se nota la animación  
y se nos van todos los males.*

*Ya está el toro en el toril,  
y las bolas preparadas,  
sobre las once o las doce  
estará el toro en la plaza.*

*Las bolas, ya tiene puestas,  
Ya se ha repartido el barro  
que no sólo es para el toro,  
siempre suele llegar algo.*

*Abierto está el toril,  
las bolas tiene encendidas,  
¡ a correr se ha dicho mozos !  
¡ y cuidao con las cogidas !*

*No sólo con las del toro,  
pues también con las bebidas,  
que se cogen...Y bien gordas.  
Y bastante repartidas.*

*¡ Viva el toro embolao !  
¡ Viva nuestra tradición !  
Que es la que une a nuestros pueblos,  
con la mayor devoción.*

**MERCEDES LAFUENTE MARTÍN**

# PROGRAMA DE FIESTAS DE SAN MIGUEL 1991

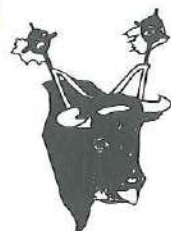
## DIA 27 DE SEPTIEMBRE, VIERNES:

- **20 horas:**  
Por la Corporación Municipal y acompañados por la Banda de Música "Santa Cecilia" se irá en busca de la Reyna de las Fiestas.
- **20,30 horas:**  
**Pregón de las Fiestas** y nombramiento de la Reyna y Damas de San Miguel 91 y Reyna de la tercera edad en la plaza de la Villa.  
Pregonero: D. GONZALO DE LA CONCHA Y PELLICO.
- **21 horas:**  
**Ofrenda de Flores** de la Reyna y Damas y Jóvenes de la Escuela de Jota a San Miguel acompañados de la Rondalla de Mora.
- **22 horas:**  
**Cena en honor** de la Reyna, Damas y Mantenedor.
- **23 horas:**  
**Pasacalles** por la Banda de Música "Santa Cecilia".
- **23,30 horas:**  
**Baile** por la orquesta JUNIORS.
- **1 de la madrugada:**  
**Toro de Fuego** de la Ganadería HERMANAS ARENERE de Mora.
- A continuación **BAILE Y CHARANGA.**

## DIA 28 DE SEPTIEMBRE, SÁBADO:

- **13,30 horas:**  
**Discurso, Disparo** de Petardo por la Peña más antigua "El Lío" desde el Ayuntamiento de Mora y **desfile** de Peñas con la Banda Santa Cecilia.
- **5 de la tarde:**  
**Reunión** de todas las Peñas en el Pilón de San Miguel del Plano con la Charanga Santolaya, **desfile y recibimiento del primer encierro** de la ganadería Hermanas Arenere de Mora.
- A continuación **Vaquillas** de la Ganadería Hermanas Arenere y **Charanga** en la Plaza de la Villa.
- **11 noche:**  
**Pasacalles** por la Banda de Música Santa Cecilia .

1991



M O R A E N F I E S T A S

**DIA 28 DE SEPTIEMBRE, SÁBADO:**

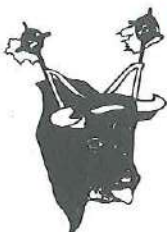
- **11,30 noche:**  
**TORO DE FUEGO** de la Ganadería Fe Martínez Benavides de Posadas (Córdoba).
- **1 de la madrugada:**  
**Música** con la orquesta CASANOVA.
- **5 de la madrugada:** **Charanga** hasta el amanecer.

**DIA 29 DE SEPTIEMBRE, SAN MIGUEL, DOMINGO:**

- **11,30 horas:**  
Salida de la Corporación Municipal desde El Ayuntamiento con la Banda de Música Santa Cecilia para asistir a la **Solemne Misa y procesión**.
- **13 horas:**  
**Refresco Popular** por Peñas y Ayuntamiento para el Pueblo y Visitantes de Mora, en la Plaza de la Villa.
- **17 horas:**  
**Encierro de Vaquillas** de la Ganadería ganadora del Primer Premio en el II Concurso de Ganaderías Villa del Toro Embolado, Verano 1991.
- **17,30 horas:**  
**Vaquillas** de la misma ganadería y Charanga.
- **23 horas:**  
**Toro de Fuego** del Primer Premio de Ganaderías Villa del Toro Embolado, Verano 1991.
- **1 de la madrugada:**  
**Gran Orquesta PASADENA**.
- **5 de la madrugada:** **Charanga** hasta el desayuno.

**DIA 30 DE SEPTIEMBRE, LUNES:**

- **11,30 horas:**  
**Misa de Difuntos** con la asistencia de la Corporación Municipal y Banda de Música.
- **12,30 horas:**  
**Parque Infantil.**  
**Vaquillas para jóvenes.**  
**Tiro al Plato Local o codorniz.**
- **15 horas:**  
**Encierro de Vaquillas** de la Ganadería Ganadora del II Premio en el II Concurso Toro de Fuego Villa de Mora, Verano 1991.





## PROGRAMA DE FIESTAS DE SAN MIGUEL 1991

### DIA 30 DE SEPTIEMBRE, LUNES:

- A continuación **vaquillas** de la misma ganadería y charanga.
- **11,30 noche:**  
**Toro de Fuego** de la misma ganadería.
- **1 de la madrugada:**  
**Orquesta ALAZAN.**
- **5 de la madrugada:**  
**Charanga** hasta el desayuno.

### DIA 1 DE OCTUBRE, MARTES:

- **11,30 horas:**  
**Concursos**, Premios de Jóvenes y Mayores.
- **12 horas:**  
**Vaquillas para Jóvenes y Pequeños.**
- **15 horas:**  
**Encierro** de la Ganadería Gonzalo Navarré de Mora.
- A continuación **Vaquillas** de la misma Ganadería,  
**Charanga, Jota y espectáculo Aragonés.**
- **11,30 noche:**  
**Toro de Fuego** de la Ganadería  
Gonzalo Navarré de Mora de Rubielos.
- **TRACA FIN DE FIESTAS**  
**y Orquesta TAMARA Fin de Fiesta.**



1991

M O R A E N F I E S T A S

---

Se dará un premio de 125.000 pesetas al mejor Toro de Fuego incluido el del Ayuntamiento y 75.000 pesetas a la mejor tarde de Vaquillas, votados por las Peñas.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de cambiar, alterar o anular cualquier acto sin ningún tipo de responsabilidad.

El programa de Fiestas está aprobado en sesión ordinaria celebrada el día 18 de Julio de 1991, por la unanimidad de los Componentes de la Corporación Municipal.

Se pide a las Peñas y Entidades Colaboradoras su apoyo y unidad para un mejor SAN MIGUEL'91, e ideas para otro mejor 92.

LA CORPORACIÓN

## PROGRAMA DE ACTOS SAN MIGUEL 1991

### ACTIVIDADES DEPORTIVO CULTURALES ORGANIZADAS POR PEÑAS Y ENTIDADES COLABORADORAS.

---

#### SÁBADO, DÍA 21 DE SEPTIEMBRE.

- 13 horas.  
**Sorteo Lugares** Peñas Entablados Ayuntamiento.
- **Concurso Pelota a Mano**, una Ronda.
- 10 horas:  
**Frontón Femenino**. Organiza: Asociación "Pico el Sombrero".
- 17,30 horas:  
**Frontón Masculino**. Organiza: Asociación "Pico el Sombrero".

#### DOMINGO, DÍA 22 DE SEPTIEMBRE

- **Final de Pelota a Mano**.
- 17 horas:  
**Fulbito**. Organiza: Asociación "Pico el Sombrero".
- **Carrera Popular Villa de Mora**. Organiza: Asociación "Pico el Sombrero" y Servicio Comarcal de Deportes.
- **Tiro al Plato General**.  
Organiza: Sociedad "Pico de la Perdíz"

#### LUNES, DÍA 23 DE SEPTIEMBRE

- **Concurso de Guiñote y Brisca**,  
organiza: Tercera Edad.

#### MARTES, DÍA 24 DE SEPTIEMBRE

- **Carrera de Sacos y Bicicletas**.  
Organiza: Peña "El Barro".

#### MIÉRCOLES, DÍA 25 DE SEPTIEMBRE

- **Chocolatada Tercera Edad de Mora**.  
Organiza: Hogar "San Miguel".

#### JUEVES, DÍA 26 DE SEPTIEMBRE

- **Cucañas para niños**. Organiza: Peña "El Botiquín".
- **Chocolatada para niños**. Organiza: Peña "El Lío".
- **Concurso de Dibujo Infantil**.  
Organiza: Peña "Los Guais".
- **Concurso Birlos Niños y Mayores**.
- 24 horas:  
**Concurso de Morra**. Organiza: Peña "La Cuadra".



# RECUERDOS PARA UNOS, NOVEDADES PARA OTROS

## COMO SE LLAMARON Y LLAMAN LAS CALLES DE MORA

Empezamos por la entrada al pueblo, por el Callejón de Cervera, que así se llamó, hoy Avenida de Ibañez Martín. Calle de los Porches, luego Carretera, y ahora Hispano América. Plaza de las Comedias (hoy desaparecida) Calle de la Cárcel, hoy Calle de Teruel. Calle de Cuatro Esquinas, sigue igual, con su bonita copla -Cuatro son las Cuatro esquinas-y las cuatro son de acero, Voy a entrar y no me dejan-Voy a salir y no puedo-, Calle de la Excelentísima Diputación. Calle de Rubio. Calle de la Compañía, se denominaba así por estar allí el Teatro, Callejón de Pinazo. Calle de Las Parras así se llamó, luego José Antonio, y hoy nuevamente Calle de Las Parras (es la calle más típica del Pueblo), Plaza del Mayorazgo, hoy Plaza de la Raza (muy bonita) Plaza de la Iglesia, con su monumental Ex-colegiata. Calle del Estudio por estar allí las Escuelas así se llamó, hoy Pedro Esteban, Callejón de Londevilla, Callejón de Marta, Plaza de Los Olmos hoy Maestro Don Jacinto Ferrer. El Gilete se llamó la Calle hoy está a nombre del Doctor Don Ramón Gómez Ferrer, luego la Calle de la Taberna, hoy Calle Baja. Llegamos al Portal de la Plaza, donde termina la Villa Vieja de Mora, que se cerraba con sus murallas. Había un riachuelo que se llamaba Regajo y que servía para separar la villa Vieja de la Villa Nueva que empezaba allí. Encima de ese Regajo, ahora hay una calle que se llama Agustín Planas. La Plaza donde está el Ayuntamiento, se llamó de la Villa, de los Toros, de la República, del Generalísimo, hoy nuevamente Plaza de la Villa, Calle de las Cruces (sigue igual), Calle Horno de Villanueva, Villanueva a la Plaza, se llamó luego García Galán, hoy Calle Alemania, la otra calle, Villanueva, al Rio, hoy Rogerio Sánchez, Callejón del Horno, Trascorrales y Blanqueador. Calle Blanqueador. Plazuela de Jaime García Herranz. Calle del Vallado, y que según decían por ahí se cerraba la Villa.

Tiene varias calles nuevas que se llaman: Avda. San Miguel, Calle Fernández de Herédia, Calle Ensanche, La Voz de la Sierra...

Además consta de nueve Barrios denominados, Troya, La Cuba, El Aliagarico, La Nevera, Los Pajares-Sabandija, Los Masescicos, El Plano, El Palomar y Santa Lucía. El Señorío de mora no consintió pegarlos al Casco de la Villa, aunque los tuvo muy cerca y siempre todos juntos vecinos de Mora.

M. E.



# RECUERDOS PARA UNOS, NOVEDADES PARA OTROS

## COMO SE LLAMARON Y LLAMAN LAS CALLES DE MORA

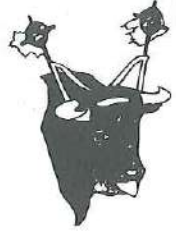
Empezamos por la entrada al pueblo, por el Callejón de Cervera, que así se llamó, hoy Avenida de Ibañez Martín. Calle de los Porches, luego Carretera, y ahora Hispano América. Plaza de las Comedias (hoy desaparecida) Calle de la Cárcel, hoy Calle de Teruel. Calle de Cuatro Esquinas, sigue igual, con su bonita copla -Cuatro son las Cuatro esquinas-y las cuatro son de acero, Voy a entrar y no me dejan-Voy a salir y no puedo-, Calle de la Excelentísima Diputación. Calle de Rubio. Calle de la Compañía, se denominaba así por estar allí el Teatro, Callejón de Pinazo. Calle de Las Parras así se llamó, luego José Antonio, y hoy nuevamente Calle de Las Parras (es la calle más típica del Pueblo), Plaza del Mayorazgo, hoy Plaza de la Raza (muy bonita) Plaza de la Iglesia, con su monumental Ex-colegiata. Calle del Estudio por estar allí las Escuelas así se llamó, hoy Pedro Esteban, Callejón de Londevilla, Callejón de Marta, Plaza de Los Olmos hoy Maestro Don Jacinto Ferrer. El Gilete se llamó la Calle hoy está a nombre del Doctor Don Ramón Gómez Ferrer, luego la Calle de la Taberna, hoy Calle Baja. Llegamos al Portal de la Plaza, donde termina la Villa Vieja de Mora, que se cerraba con sus murallas. Había un riachuelo que se llamaba Regajo y que servía para separar la villa Vieja de la Villa Nueva que empezaba allí. Encima de ese Regajo, ahora hay una calle que se llama Agustín Planas. La Plaza donde está el Ayuntamiento, se llamó de la Villa, de los Toros, de la República, del Generalísimo, hoy nuevamente Plaza de la Villa, Calle de las Cruces (sigue igual), Calle Horno de Villanueva, Villanueva a la Plaza, se llamó luego García Galán, hoy Calle Alemania, la otra calle, Villanueva, al Rio, hoy Rogerio Sánchez, Callejón del Horno, Trascorrales y Blanqueador. Calle Blanqueador. Plazuela de Jaime García Herranz. Calle del Vallado, y que según decían por ahí se cerraba la Villa.

Tiene varias calles nuevas que se llaman: Avda. San Miguel, Calle Fernández de Herédia, Calle Ensanche, La Voz de la Sierra...

Además consta de nueve Barrios denominados, Troya, La Cuba, El Aliagarico, La Nevera, Los Pajares-Sabandija, Los Massecicos, El Plano, El Palomar y Santa Lucía. El Señorío de mora no consintió pegarlos al Casco de la Villa, aunque los tuvo muy cerca y siempre todos juntos vecinos de Mora.

M. E.





## PROGRAMA DE ACTOS SAN MIGUEL 1991

### ACTIVIDADES DEPORTIVO CULTURALES ORGANIZADAS POR PEÑAS Y ENTIDADES COLABORADORAS.

#### SÁBADO, DÍA 21 DE SEPTIEMBRE.

- 13 horas.  
**Sorteo Lugares** Peñas Entablados Ayuntamiento.
- **Concurso Pelota a Mano**, una Ronda.
- 10 horas:  
**Frontón Femenino**. Organiza: Asociación "Pico el Sombrero".
- 17,30 horas:  
**Frontón Masculino**. Organiza: Asociación "Pico el Sombrero".

#### DOMINGO, DÍA 22 DE SEPTIEMBRE

- **Final de Pelota a Mano**.
- 17 horas:  
**Fulbito**. Organiza: Asociación "Pico el Sombrero".
- **Carrera Popular Villa de Mora**. Organiza: Asociación "Pico el Sombrero" y Servicio Comarcal de Deportes.
- **Tiro al Plato General**.  
Organiza: Sociedad "Pico de la Perdíz"

#### LUNES, DÍA 23 DE SEPTIEMBRE

- **Concurso de Guiñote y Brisca**,  
organiza: Tercera Edad.

#### MARTES, DÍA 24 DE SEPTIEMBRE

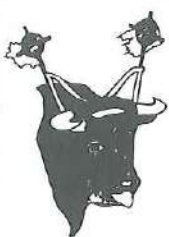
- **Carrera de Sacos y Bicicletas**.  
Organiza: Peña "El Barro".

#### MIÉRCOLES, DÍA 25 DE SEPTIEMBRE

- **Chocolatada Tercera Edad de Mora**.  
Organiza: Hogar "San Miguel".

#### JUEVES, DÍA 26 DE SEPTIEMBRE

- **Cucañas para niños**. Organiza: Peña "El Botiquín".
- **Chocolatada para niños**. Organiza: Peña "El Lío".
- **Concurso de Dibujo Infantil**.  
Organiza: Peña "Los Guais".
- **Concurso Birlos Niños y Mayores**.
- 24 horas:  
**Concurso de Morra**. Organiza: Peña "La Cuadra".



## Moranos Ilustres

### BERNARDINO DE MONSORÍU, a) "CALVO"

En otro programa de fiestas anterior me ocupé de Gonzalo Fernández de Heredia un morano universal, hombre de confianza de los Reyes Católicos, embajador, arzobispo y muchas cosas más, y hoy, aprovechando el trampolín de difusión local que es este programa de fiestas de San Miguel Arcángel de nuestra entrañable y "fidelísima" villa, deseo traer a colación la figura y la obra de otro morano famoso; Bernardino (O Bernardo) de Monsoríu, el "Calvo", uno de nuestros ancestros más notables del siglo XVI, y quizá, quizá, uno de los menos conocidos por la mayoría de los moranos.

El tema para este comentario me ha surgido por una de esas felices casualidades de las que luego solemos congratularnos: a través de un amigo zaragozano ha llegado a mi poder un ejemplar numerado de la edición facsímil de los Fueros de Aragón, que en 1981 reeditó el Real e Ilustre Colegio de Abogados de Zaragoza. Este libro, dedicado a los Señores Colegiados, consta de más de mil páginas y constituye para mí un pequeño tesoro editorial, por dos motivos primordiales: Primero, porque es una pieza bibliográfica de indudable interés, tanto para consulta como en plan ilustrativo, y segundo, porque su autor fue un paisano nuestro, como así se hace constar en las primeras páginas.

El título completo del ejemplar es el de SVMA DE TODOS LOS FVEROS Y OBSERVANCIAS DEL REYNO DE ARAGÓN, Y DETERMINACIONES DE MICER MIGUEL DEL MOLINO y contiene los mencionados Fueros (traducidos del latín en "romance"), amén de Fiestas de Corte (en las que vacan las Cortes Seglares), las Determinaciones de micer Miguel del Molino y una Relación de todos los justicias "que han sido del Reyno de Aragón y residido en la actualidad en la ciudad de Zaragoza desde la conquista della que fue en el año 1115...", es decir, las cuatro obras principales escritas por nuestro paisano Monsoríu, que se publicaron por primera vez en 1589, con licencia de Artal de Aragón, Lugarteniente General de Aragón, en nombre del Rey Felipe de Castilla y Aragón.

Aunque de Bernardino de Monsoríu ya me he ocupado anteriormente en varios libros míos, parece oportuno recoger ahora algunos datos biográficos, siquiera sea a vuelapluma, recién cumplidos los cuatro siglos de su muerte.

Nació Bernardino en Mora ("del Reyno de Aragón"), a principios del siglo XVI, en el seno de las familias infanzonas de las que por aquellas fechas habitaban en la villa. (Recordemos que hubo en Mora bastantes familias con rango nobiliario, algunas de las cuales están en la mente de todos). Estudió leyes y cuando fue notario causídico, fijó su residencia en Zaragoza, donde se dedicó al estudio, a la investigación y la historia, dando un tiempo preferencial a la recopilación y traducción de textos legales, fruto de todo lo cual fueron los trabajos que ahora ven

nuevamente la luz en el libro que sirve de base a este comentario.

Monsoríu "Sí" que fue profeta en su tierra

, y sus méritos y su valía se le reconocieron en todo momento por sus contemporáneos, quienes le consideraron "persona docta en "Historia y hábil jurisconsulto", Haciendo figurar su nombre en el Catálogo de Autoridades de la Academia.

Falleció este ilustre morano en 1589.

Y ahora, tras este somero comentario a la vida y la obra de Monsoríu, parece justo que su pueblo natal, Mora, generosa siempre y de esto puedo dar fe, no condene al olvido y al ostracismo a uno de sus ancestros más notables, sinó que lo conmemore y lo perpetúe en la forma que estime oportuna (y esto desborda ya mi capacidad y mis posibilidades), con lo que, además de reivindicar su memoria, porque es de justicia, daría la oportunidad a los moranos contemporáneos, es decir, a los de hoy, de saldar una deuda pendiente desde hace cuatro siglos.

Como estimo que es de justicia, ahí queda depositada la semilla, con la ilusión de que, como en el pasaje evangélico, fructifique y dé "ciento por uno".

Ahora Mora tiene la palabra.

**JULIO MONZÓN ROYO**

Hijo Predilecto de Mora de Rubielos

**S V M M A**  
**DE TODOS LOS FVEROS Y**  
Obscrvancias del Reyno de Aragon, y Determis  
naciones de micer Miguel del Molino.

*Agora nuevamente recopilados y traducidos de  
Latin en Romance, y añadidos por Bernardino  
de Monforu alias Calvo, notario causidico, na-  
tural de la Villa de Mora del Reyno de Aragón.*



Impressa en Caragoça, con licencia, en casa de Pedro  
Puig, y de la viuda de Ioan Escarilla, 1589.

Portada de la  
1.ª edición de la  
obra de Monsoríu

1991



MORA EN FIESTAS

1991

REINA DE LA 3ª EDAD

1991



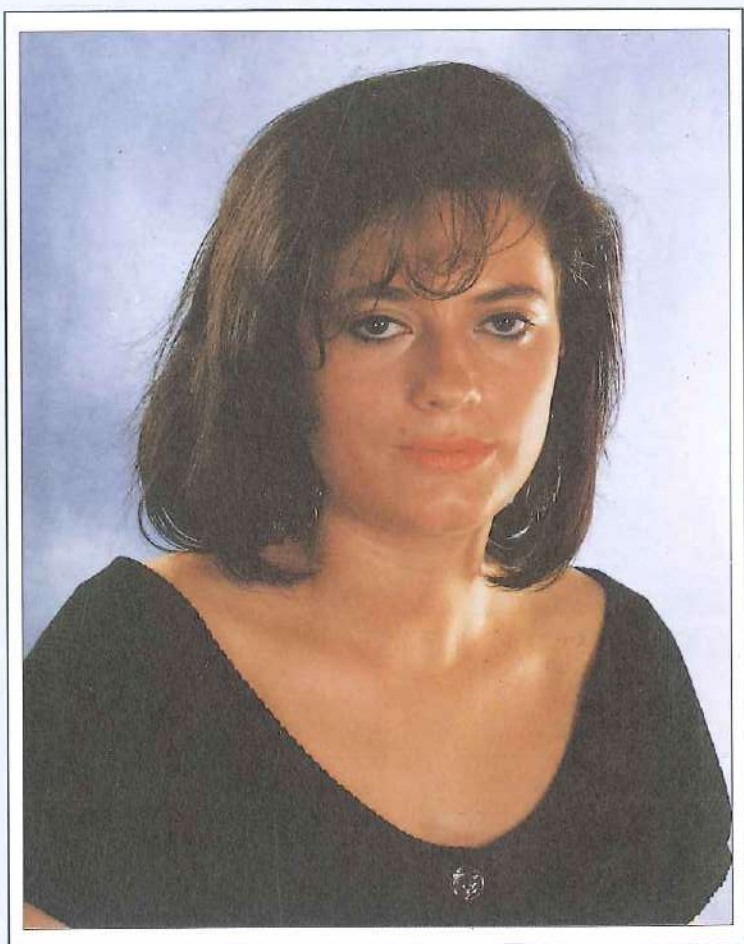
M O R A E N F I E S T A S



Dolores Cervera Vicente



**REINA DE LAS FIESTAS**  
**1 9 9 1**



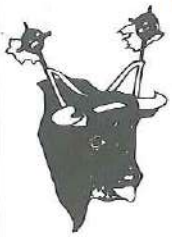
**Esther Ibáñez Gargallo**

1 9 9 1



M O R A E N F I E S T A S

1991



MORAVIA EN FIESTAS

DAMAS DE L

19



M.ª Jesús Pertegaz Gómez



Raquel Al



M.ª José Igual Gómez



M.ª Teresa Arenere Gabarda

# LAS FIESTAS

# 9 1



Alegre Pérez



Belén Pastor Giménez



Yolanda Blesa Bielsa



Rita Bueso Arnau



M O R A E N F I E S T A S

1 9 9 1

# MAS SOBRE LA TERCERA ORDEN FRANCISCANA EN MORA DE RUBIELOS

## Introducción.

Por Juan José Ferrer, Párroco de Mora.

Para el Programa de las Fiestas Patronales de 1990 escribí el trabajo titulado "La Tercera Orden Franciscana en Mora de Rubielos".

Con el presente artículo pretendo completar el trabajo de 1990. Bien puede considerarse este artículo para el Programa de Las Fiestas Patronales de 1991 una continuación del publicado en 1990. Para comprender el del 1991 debe tenerse en cuenta el de 1990.

De ahí el título de "MÁS SOBRE LA TERCERA ORDEN FRANCISCANA EN MORA DE RUBIELOS".

## Ingresos de la Tercera Orden Franciscana.

Los ingresos T.O.F. provenían de alguna que otra colecta. por ejemplo en las cuentas de 1734 aparece que "lo que se plegó en el plato en el día de la Porciúncula ... fueron dieciséis sueldos".

También había una caja para depositar limosnas o donativos. Y así en las cuentas de 1734 aparece que "por lo que se plegó en la caja durante el año... fueron 62 sueldos".

Por las cuentas de 1734 sabemos que había un colector de las cuotas para las masadas, llamado Juan Alfajarín, y dos colectores para la Villa, llamados Pedro Edo y Jacinto Asensio.

Sesenta años más tarde, hasta la desamortización de Mendizabal, el ingreso mayor de la T.O.F. fue la masada. Y así en las cuentas de 1837 aparece como ingreso "660 reales de vellón de Francisco Redón por la masada".

Las cuentas me hacen opinar con toda probabilidad que fue el año 1796 cuando la T.O.F. recibió la masada. En los años inmediatos aparecen ingresos por productos de la masada, como trigo, cebada, avena, panizo, alubias, almendras, nueces... Pronto aparece como rentero, y durante bastantes años, Francisco Redón. Es una finca que inicialmente fue llamada "Masada de la Cruz del Señor" y más adelante "Mas del Señor".

Hay años en que los únicos ingresos eran los "660 reales de la masada", y las cuotas de los terciarios, que no alcanzaban tal cantidad. Las cuotas en 1734 era el ingreso fundamental a razón de un sueldo anual para el culto y enfermos necesitados de ayuda.

## Disposiciones con relación a las cuotas.

Con relación a las cuotas y su administración, las Constituciones revelan que hubo problemas y críticas nada ejemplares. Y algunos se negaban a pagar esa "corta limosna" de un sueldo al año.

En este caso la disposición sexta de las Constituciones de la T.O.F. en Mora establece excluirlos de los sufragios establecidos en caso de muerte y que "no se les dé socorro con el caudal de la Tercera Orden, si se viere necesitado, ni pueda tener oficio alguno en esta Orden"... "Pero si constatare de su arrepentimiento, y se diere el ejemplo que debe como hijo de San Francisco, se le volverá a admitir ( a quien no entregaba la limosna) dando primero satisfacción de los años que hubiere dejado de pagar contándose desde el año pasado de 1730".

Esto disponían las Constituciones para los miembros de la Tercera Orden, digamos, pudientes, pero para los más pobres, que serían la mayoría, disponían lo siguiente: "Y por cuanto hay muchos hermanos y hermanas pobres que no pueden pagar esta corta limosna, y a fin de no excluirlos por tales al goce de los socorros espirituales y temporales en vida y en muerte, quedará a cargo de la Junta el averiguar y declarar los hermanos que deberán ser reputados por tales".

## Gastos de la Tercera Orden.

Uno de los mayores gastos en tiempos en que no había luz eléctrica era el consumo de cera en la iglesia y procesiones. Así, en 1734 se compraron a "Pascual Pérez 15 libras de cera a 8 sueldos y dos dineros" y en 1937 se compraron "10 libras de cera a 7 reales de vellón la libra". Durante muchos años se compró la cera a un tal Jerónimo Bayo, cerero de Rubielos".

La reparación del Calvario era otro capítulo de gastos. Tras la desamortización, la T.O.F. ya no pudo contar con los ingresos de la masada y el terreno del Calvario quedó desligado de su dominio... Quizá actualmente, por eso, es el Ayuntamiento de Mora quien repara los portillos de las paredes del Calvario y arregla el recorrido de las procesiones del Septenario de Mora de Rubielos, cumbre de la religiosidad popular en nuestra Villa.

El culto de la T.O.F. era otro capítulo de gastos: predicadores extraordinarios, oficios de difuntos, sacristanes, cantores... etc.

La existencia espiritual y temporal de necesitados, las ayudas a enfermos necesitados y transeuntes... etc. era otro capítulo de gastos.

También la compra o reparación de multitud de cosas; las obras... etc.

## Las Cuentas de la Tercera Orden.

El presente Libro de la T.O.F., sin el cual no habríamos podido hacer el trabajo de 1990 ni el presente artículo de 1991, es ocupado, en su mayor parte, no por las Constituciones, sino por las Cuentas de la Tercera Orden Franciscana, que fueron haciéndose con toda seriedad cada año.



Las Cuentas nos revelan muchos datos sobre cosas compradas y gastos habidos, aparecen multitud de firmas y curiosidades como ingresos y pagos realizados, primero, en sueldos y dineros, y más adelante, en reales de vellón, que era una moneda de cobre, y céntimos.

#### La Junta Directiva de la Tercera Orden.

Estaba formada por ocho personas, que se renovaban periódicamente. Al presidente se le llamaba ministro. Al tesorero o depositario, síndico. Y también había un secretario. A los cinco restantes se les llamaba, discretos, consejeros; lo que hoy diríamos vocales de la Junta.

#### El retablo de 1736.

En este año la T.O.F. hace un retablo para su Capilla, que era la antigua Capilla de los Fernández de Heredia en el castillo, entrando al castillo a la izquierda por la puerta que da a la Villa.

Fue en lo que fue iglesia, y ahora es una gran sala del Castillo todavía no acabada, donde en la noche del 10 de agosto de 1990 tuvo lugar la actuación de la Ópera de Pekín al amenazar lluvia y no ser aconsejable la actuación en el patio del castillo donde tienen lugar las actuaciones de los Festivales de Aragón.

Recojo datos de las cuentas de 1736 relacionados con este retablo, "Para los escultores que han hecho el retablo, 128 sueldos". Y también hay datos sobre la imagen del Ecce Homo. "Los colores para encarnarse (pintarse) el Ecce Homo, 15 sueldos". El retablo debió tener un valioso cuadro ya que se pagaron 163 sueldos "por el cuadro del retablo".

El retablo fue ocasión de otros gastos para la T.O.F. que no relaciono, pero que pudieran tener interés para saber como irían jornales y comidas en 1736.

Firmaron las Cuentas de 1936 las siguientes personas: Pablo de Mieres, canónigo, como ministro. Cipriano Marco, religioso franciscano. Luis Pérez y José Bayo, sacerdotes. Miguel Martín. Manuel Izquierdo y Jacinto Escriche Alavés.

#### Las artigas de la Tercera Orden.

Las Cuentas también nos descubren que la T.O.F. tenía algún terreno de labor de su propiedad. Y así se habla de las artigas del Recuenco, del Enebral y de la Sierra. Veamos algunas alusiones. "A los que segarón la artiga del Recuenco..." "Una res para cuando segarón la artiga de la Sierra, 28 sueldos". "Para barbechar la artiga del Enebral..."

En las cuentas de 1736 son trece las misas cantadas por trece hermanos de la T.O.F., cuyos nombre y apellidos quedan recogidos. es curioso como aparecen hace 250 años nombres de masías y apellidos de personas que son actuales en 1991. Masías como el Montanero, la Olmedilla, Alcañiz... Apellidos como Edo, Martín, Formentín, Alfanjarín, Torres, Alcalá, Pérez, Escriche, Cortel,...

Lo corriente hace 250 años, en cuanto pesos, era hablar de libras y, en cuanto a monedas, de sueldos. En 1840 lo normal será hablar de reales de vellón.

Quiero recoger una nota muy curiosa en el capítulo de ingresos de la T.O.F.. Es esta: "Por diferentes multas que el Sr. Alcalde aplicó a esta Tercera Orden, 68 sueldos". No es que el Sr. Alcalde impusiera multas a la T.O.F., sino que aplico el importe de las multas como ingreso de la T.O.F.. Quizá por la labor social que la T.O.F. desempeñaba a los enfermos necesitados y a los que transeúntes por el pueblo y que en las cuentas aparecen con alguna frecuencia como "peregrinos y pasajeros".

#### La Tercera Orden, La Dolorosa y el Septenario.

Al examinar el libro de las Constituciones y Cuentas de la Tercera Orden Franciscana tengo el convencimiento de que la T.O.F. ha sido promotora y conservadora de muchas tradiciones y costumbres en Mora.

La T.O.F. cuidaba del Calvario. Está clarísimo por las distintas cuentas de varios años. Por ejemplo en las Cuentas en 1735: "Por el vino que se dió a los que componían (arreglaban) el Calvario..." Y así multitud de alusiones.

En las Cuentas de 1749 y 1750 hay gastos "para ayuda a la fábrica del Santo Sepulcro". No se tratará de la ermita de Nuestra Señora de los Dolores, donde, no solamente está la imagen de la Dolorosa, sino del Cristo Yaciente, íntimamente relacionadas con la muerte, sepultura y sepulcro del Señor?.

La T.O.F. echaba el resto en la organización y desarrollo de la procesión del Viacrucis del domingo de Ramos por la tarde: buscaba predicador, preparaba el Paso del Nazareno, pagaba a los cantores, gastaba mucha cera... etc.

También había predicador extraordinario para las Carnestolendas (dejar de comer carne) durante tres días, antes de las penitencias cuaresmales. Pudiera considerarse este Triduo de las Carnestolendas como precursor del actual Septenario de Ntra. Sra. de los Dolores.

Todos los datos anteriores pudieran considerarse como indicios de que la ermita de la Dolorosa, su procesión por el Calvario y hasta el mismo Septenario tienen su origen en la T.O.F.; al menos son eco y reminiscencia, en mi opinión, de la importancia que la T.O.F. ha tenido en la Villa de Mora de Rubielos.

#### Un poco de Historia

En siglo XVIII es el más floreciente para la T.O.F. en Mora de Rubielos.

Al final del XVIII y primer tercio del XIX, aparte de la cuotas de los hermanos y hermanas, el mayor ingreso de la T.O.F. era el rento de la finca el "Mas del Señor" y el mayor gasto la cera que en la procesión del Domingo de Ramos se consumía en abundancia en velas, hachas o antorchas.





La desamortización de Mendizabal, en la que los franciscanos tuvieron que dejar el Convento de San Antonio de Padua en el castillo de Mora y el embargo de los ingresos de la T.O.F. durante los años 1837, 1838 y 1839 para los gastos de la guerra, para fortificación de la Villa de Mora y mantenimiento de la guarnición militar que en Mora estaba, fueron circunstancias que asestaron duro golpe a la T.O.F. en Mora.

En el aspecto económico quedó completamente empobrecida. En las cuentas del 1841 aparece, por última vez como ingreso lo "cobrado de la masada de esta Tercera Orden. 660 reales de vellón". En 1842 ya no se nombra la masada para nada. La pérdida de la masía también fue duro golpe para la T.O.F.; tanto que se deja de ayudar a los enfermos necesitados con los fondos de la T.O.F.. Algún ingreso se consigue nombrando a los difuntos en el rezo de la Corona, ejercicio piadoso propio de la T.O.F.

La segunda mitad del siglo XIX marca el inicio de la decadencia de la T.O.F. en Mora de Rubielos. Esa decadencia sigue en la primera mitad del siglo XX y se acentúa en la segunda mitad del mismo siglo, con la gran disminución de habitantes en Mora. A raíz del problema de los "maquis" algunas masías de Mora quedaron deshabitadas; después llegó la gran despoblación general de la provincia de Teruel sobre los años 1965 y siguientes. Más adelante vendría la descristianización de la sociedad.

#### **La reunión de 1750 y otros estadísticos sobre la T.O.F.**

En el 29 de marzo de 1750 se realizó un acto en la iglesia principal del Convento de San Antonio de Padua en el castillo de Mora. En esa reunión se hizo juramento de "enseñar y defender la Inmaculada Concepción de la Virgen Santísima" cuando esta verdad todavía no había sido declarada dogma de fe; cosa que hizo el Papa Pío IX en el día 8 de diciembre de 1854.

Con ocasión tan solemne las actas de esta reunión recogen una lista de 293 personas, hermanos y hermanas de la Tercera Orden Franciscana. 150 años después, en 1900, los hermanos y hermanas de la T.O.F. eran 100, y en 1980 eran 23.

#### **Cofradía Mayor del Santísimo.**

En Mora de Rubielos existía la Cofradía Mayor del Santísimo. Podemos preguntarnos qué relación ha tenido con la T.O.F. Hasta pudo ser impulsada por la T.O.F.

Cuando moría un cofrade se Cofradía se encargaba de anunciar su muerte y entierro por las calles de la Villa tocando una campana propia. Sus miembros aportaban una pequeña cuota anual.

En 1900 cobraba las cuotas Silverio Montesinos Arcusa. A través de su nieto Jesús Montesino Narbón ha llegado al Archivo Parroquial el "Libro Cobratorio de la Cofradía Mayor del Santísimo de la Villa de Mora de Rubielos para el año 1899 a 1900".

En 1980 Gloria Izquierdo Jarque cobraba las Cuotas a razón de cinco pesetas cada una. Posteriormente dejó de cobrarse.

Y ahora, si las familias lo desean, ellas mismas se encargan de buscar quien toque la campana anunciando el entierro por las calles.

Y, por supuesto, siempre se realizan los toques característicos de difuntos con las campanas de la torre.

#### **La casita junto a la torre de la iglesia**

En el espacio existente entre la actual escalera de acceso a la torre y la Capilla de la Soledad había una casita que era la vivienda del campanero. El espacio existente entre la Sala Capitular y la vivienda de Manuel Edo pudo ser en siglos pasados corral de animales para el sacristán.

La vivienda del campanero aludida tenía acceso directo a la torre y dentro de la misma torre tenía el campanero un telar que, posiblemente fuera su mayor medio de subsistencia.

El último campanero que la habitó en el siglo XIX era conocido por "el tío Conrado". Después ha habido otros campaneros, pero viviendo en su propia casa.

#### **Quien guardó el Libro de la T.O.F.?**

En el año 1900 Silverio Montesinos Arcusa guardaba el "libro de la Tercera Orden Franciscana, que se empieza en 1734". Es significativo que en este Libro ha aparecido un recibo de la Eléctrica de Mora de Rubielos a nombre de Silverio Montesinos por valor una peseta, 17 céntimos. Señal de que este libro estaba en su poder.

Tengo el convencimiento de que fue José María Montesinos, sacristán y campanero de la Parroquia de Mora, inmediatamente antes y después de la guerra 1936-39 quien guardó el Libro de la T.O.F., sin el cual no habríamos podido escribir estos artículos para el Programa de las Fiestas Patronales de 1990-1991.

El nieto de Silverio e hijo de José María se llama Jesús Montesinos Narbón y es de todos conocido.

#### **Conclusión.**

La Tercera Orden Franciscana ha tenido mucha importancia en nuestra Villa y he querido recoger todos estos datos. Terminó. Si van al coro de la iglesia parroquial de Mora de Rubielos todavía podrán ver un antiguo banco de madera que lleva esta inscripción: TERCERA ORDEN.

## LAS PALOMAS DEL CASTILLO

*Palomicas de mi pueblo,  
volar... volar sin parar,  
de la Iglesia hacia el Castillo  
que es vuestro palomar.*

*Bebéis agua en el arroyo  
y alguna que otra en la fuente,  
si la plaza está tranquila  
y no os molesta la gente.*

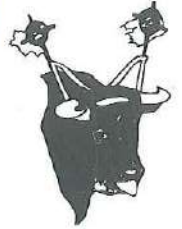
*Las palomas del Castillo,  
cuando comienzan a obrar,  
tienen un poco de miedo  
y hacia la Iglesia se van.*

*Y en cuanto acaban las obras,  
o dejan de trabajar,  
regresan a cobijarse  
a su grande palomar.*

*En tus ventanas y almenas,  
no dejan de anidar,  
y vuelan sobre tus torres  
que defienden sin cesar,  
como aquellos centinelas  
de época medieval.*

*Volar...Volar palomicas,  
y no dejéis de volar,  
desde la Iglesia al Castillo  
que es vuestro palomar.*

**MERCEDES LAFUENTE MARTÍN**



1991

M O R A E N F I E S T A S

## LAS CONSTITUCIONES EN LA COLEGIATA

Don Ramón de Pignatelli y Moncayo, Prior de la Colegiata de Mora de Rubielos.

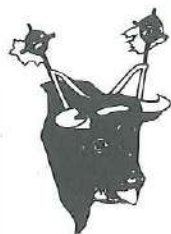
En su visita a la Colegial de Mora, en 1721, por el obispo Don Pedro Felipe Analso de Miranda, ordenó la formación de constituciones en un plazo de seis meses. Poco efecto debieron tener ya que en el año 1733, el obispo Francisco Pérez Prado, de nuevo ordenó repetir dicho mandato, aunque al descubrirse en el archivo de la Colegiata un libro antiguo con las constituciones dejó sin efecto el mandato y al estar en letra antigua dio un plazo de un año para que se copiasen en letra clara.

Nada quedó en concreto sobre estas constituciones ni si llegaron a transcribirse, hasta que el obispo Don Roque Martín Merino, abordó el problema al parecer con eficacia, y en su visita realizada en mayo de 1786, al salir de la Villa entregó al Prior un pliego dirigido al cabildo de Mora, conteniendo las constituciones con una buena parte de los artículos que se habían redactado por la comisión capitular aunque notablemente modificadas por el prelado, contenidas en 57 constituciones o articulado que abarcaban todo cuanto para su buen régimen debía observarse.

El cabildo de la Colegiata de Mora estuvo compuesto siempre por clérigos esclarecidos, varios de ellos eminentes en ciencias sagradas y también profanas, llegando a tener 10 canónigos. Tanto es así que los moradores de la villa tuvieron en ellos, sabios consejeros y bienhechores, favoreciendo a los necesitados y fundando obras en beneficio de los pobres.

La primera dignidad en la Colegiata era el Prior, lo que equivalía al dean en las catedrales, y sobre la elección de alguno de ellos nos referiremos a Don Ramón de Pignatelli y Moncayo, nacido en Zaragoza en abril de 1734, en el palacio de los condes de Fuentes, siendo sus padres Don Antonio de Pignatelli, Príncipe del Sacro Romano Imperio, Marqués de Mora, y Doña María Francisca de Moncayo, Condesa de Fuentes. Don Ramón recibió las aguas bautismales en la zaragozana parroquia de San Gil.

En aquellos tiempos era costumbre entre las familias nobles tener vinculados beneficios eclesiásticos en sus casas aunque no perteneciesen al orden sacerdotal. Don Ramón de Pignatelli y Moncayo, cuando tenía nueve años de edad





fue presentado para obtener el priorato de la Colegial de Santa María la Mayor de Mora de Rubielos o de Aragón, como se llamó hasta el siglo pasado, por su hermano Don Joaquín. este nombramiento fue dispensado por bula del Papa Benedicto XIV en septiembre de 1742, dispensando el Papa también el impedimento de edad, por lo que Don Ramón de Pignatelli, fue nombrado Prior de la Colegiata de Mora, siendo la primera silla de la referida iglesia con el grado de doctor en teología o cánones y siendo como se ha dicho un niño el Papa también le dispensó de residencia hasta los 18 años debiendo recibir las sagradas órdenes cuando tuviera la edad canónica.

Al cumplir los diez años, Don Ramón de Pignatelli, Prior de la Colegiata de Mora, marchó con su padre a Nápoles y Roma, permaneciendo en Italia hasta cumplir los diecinueve años. Regresó a España, doctorándose en Derecho Canónico, se ordenó sacerdote, obteniendo de su Santidad el Papa Benedicto XIV, el nombramiento de canónigo del Cabildo Metropolitano de Zaragoza.

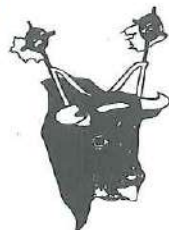
Fue dispensado Don Ramón de Pignatelli, de la residencia coral al ser nombrado rector de la Universidad de Zaragoza.

Al canónigo Pignatelli o canónigo Mora, como también se le llamaba, se debe la gran obra del canal Imperial de Aragón llegando sus aguas a las compuertas de Casablanca en 1784, y dos años más tarde a la llamada playa de Torrero, donde en noviembre de 1786 vieron llegar embarcaciones cargadas hasta el puerto de Miraflores (playa de Torrero). También fue obra suya la Plaza de Toros y la Gran Casa de la Misericordia u Hogar Pignatelli, hoy sede del Gobierno Aragonés.

Don Ramón de Pignatelli, no disfrutó de buena salud, permaneciendo en cama o en su casa largas temporadas, falleciendo el 30 de junio de 1793, siendo enterrado en el panteón de Prelados de la Basílica de Nuestra Señora del Pilar.

**Manuel Górriz**

1991



M O R A E N F I E S T A S



## ORÍGENES

Pláceme, habitantes de Mora de Rubielos, que se me haya permitido con motivo de esta hora de fiesta dirigirme a vosotros. Aunque no soy hijo del lugar no puedo por menos pensar que, quizás en momentos como este, Mora es más que nunca un centro y un punto de reunión para todos los habitantes de este trozo de nuestra querida tierra aragonesa que es nuestra comarca. Creo coincidir, especialmente con los más jóvenes de toda esta contornada, que Mora en Fiestas es como una cita obligada, donde se pueden pasar buenos ratos, encontrarse con los amigos y con las amigas y con una multitud de conocidos.

Para todos, para nacidos en la Villa y para los visitantes, paisanos todos al fin y al cabo, van dedicadas estas breves "cantas" escritas en una lengua que nos puede parecer remota y extraña, pero que quiero hacer entender como algo nuestro; algo muy ancestral, que pervive entre nosotros en palabras que provienen del tronco común de la Lengua aragonesa.

Muchos aún hemos dormido entre "lizuelos" o nos hemos quedado "sondormidos" esperando que la madre "escullase" la comida. Muchos jóvenes y todos los viejos recordarán haber subido al "baste" del macho e ido dentro del "sarria" para ir a la "artiga" donde habrán comido "prunas" y "gruñones" de los árboles. Quien no recordará haber ayudado a "capolar" los "lubianos" o haber comido callos hechos con el "bispe" del puercu. Es imposible olvidar nombres de plantas como "espliego", "carrasca", "panizo", "sarga", "alfaz" o "noguera" o nombres de animales como "perdigacho" y "perdigana", "matacán", "sargantana", "ardacho" o "purput". Yo recuerdo que las mujeres iban a lavar al río con un "pozal" lleno de "fredijo". Allí se "aclucaban" o se arrodillaban en el "balero" y fregaban entre otras cosas las "corbeteras" y el "barral". En esta tierra más que irse, se "jopa"; más que acostarse, uno "acocha" y más que fastidiarse, algunos se "inguizcan".

Estas palabras, entre otras muchas, forman parte del rico substrato que todavía mantiene el habla viva de esta parte de Aragón. Espero que os gusten estas "cantas", donde sin duda encontrareis palabras que os serán familiares.

Barcelona, 16 de julio de 1991

Guillermo Camallonga Sebastián

## ARAGÓN D'ESFEITAS ARTICAS

Aragón, Aragón  
Aragón d'esfeitas articas  
d'alticamatas brempas  
d'arbols espollaus  
con as radizes corcatas  
con os frutos machurritos.

Aragón, Aragón  
Aragón d'as fuens ixutas  
de bancals amantaus  
de planters buedos  
en una aspra tierra qu'aspera  
más mans cultureras.

¿Do bi ye no tuyo despertar?  
¿Do ros tuyos pinchos fierros  
y ras bandieras  
ta fer-las esquitar?

¿Do aquers almogabars?  
¿Do aquers qu' imperios reblón  
enantando-te ra gloria  
enamplando-te ro mundo?

---

Por entre os camins d'as boiras  
por entre os camins d'a tierra  
por entre os camins de l'augua  
en zielo, bardo y sangre  
en zinglo, plan y ausín  
ya ye presén  
ya ye plegando  
a rasmia que siglos beyón  
a tama qu'esturezita remanaba  
a chiscla que os artularios debanté  
fendo inmortal a Rebancha  
aragonesa.

## ARAGÓN DE BANCALES DESHECHOS

Aragón de bancales deshechos  
de alteradas sombras  
de árboles desnudos  
con las raíces queradas  
con los frutos pansidos

Aragón de fuentes secas  
de bancales quietos  
de planteros vacíos  
en una áspera tierra que espera  
más manos que la cultiven

¿Dónde está tu despertar?  
¿Dónde tus armas orgullosas  
y las banderas  
para vengarlas?

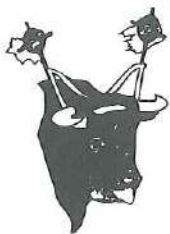
¿Dónde aquellos almogávares?  
¿Dónde aquellos que imperios rindieron  
avanzándote a la gloria  
ensanchándote el mundo?

Por entre los caminos de las nubes  
por entre los caminos de la tierra  
por entre los caminos del agua  
en cielo, barro y sangre  
en monte, llano y viento  
ya está presente  
ya está llegando  
la bravura que los siglos vieron  
la fuerza que aturdida permanecía  
la chispa que las herramientas (armas)  
levantó  
haciendo inmortal la Venganza  
aragonesa.



1991

M O R A E N F I E S T A S



## MORA DE RUBIELOS Y JAPÓN

De nuevo alguien ha pensado que algún escrito salido de mi pluma pudiera tener la importancia suficiente como para ser publicado en el programa de fiestas que ahora tiene usted en sus manos.

Agradezco esa confianza que me honra.

Tras recibir esta propuesta, cayó sobre mí la inmensa pregunta: ¿Que puedo yo decir de Mora que no sepa ya todo el mundo? Recordé entonces, que hace años alguien me comentó algunos curiosos datos, bastante imprecisos por cierto, sobre un apellido que, en Mora tiene una difusión importante, el apellido EDO. Se me dijo entonces que podría tener su origen en el antiguo oriente -lo cuento como me lo contaron- y la verdad es que quien hizo estos comentarios había oído campanas pero bastante lejanas, y creo que ésta es una buena oportunidad para aportar datos que quizás puedan aclarar, de una vez por todas, esta cuestión. De manera que, tras reflexionarlo, he decidido contarle a usted. un poco de historia del Japón ¿no es sorprendente?. Pero no se me asuste, que va muy resumida.

La historia del Japón, como la de todos los países, ha sido dividida en diversos períodos. Uno de ellos, calificado como La era de paz continuada, fue precisamente el denominado *Período de Edo* que abarcó desde 1603 hasta 1868.

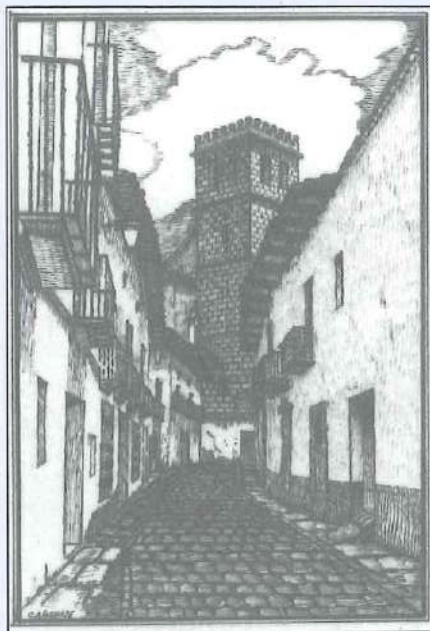
Fue en 1543, cuando un barco con algunos portugueses abordó llegó a la deriva a la costa de Tanegashima (una pequeña isla en la punta sur de Kyushu) y con él las primeras armas de fuego que entraron en Japón. En 1549, el jesuita español Francisco Javier, llegó a Kyushu y comenzó a predicar el cristianismo en Japón. Estos fueron los primeros casos de contacto entre Japón y la cultura occidental. No tardó mucho tiempo en que se comenzara a producir armas de fuego en muchas áreas del Japón, y la cristiandad se propagó rápidamente, particularmente en la región occidental del país. Parece que, ya por entonces, los japoneses poseían esa proverbial e indiscutible capacidad de copiarlo todo.

Después de la muerte de Hideyoshi, Tokugawa Ieyasu, otro daimyo (señor feudal) con sede en Edo (el actual Tokio), se auto declaró como la autoridad central del país. Una vez que obtuvo en la corte imperial el nombramiento de shogun (general con poderes políticos) en 1603, comenzó un nuevo shogunato en Edo.

Actuando sobre el sistema social que Hideyoshi estableció el shogunato de Edo mantuvo una orden social estable durante 264 años. Durante este periodo, el pueblo estaba dividido en tres clases: la gobernante samurai, la agrícola y la ciudadana (artesanos y comerciantes). Pero, a pesar de estas marcadas distinciones, las condiciones de vida eran más estables que en los períodos anteriores.

Al principio del período de Edo, en 1630, el gobierno exigió a todos los japoneses que renunciaran al cristianismo y, finalmente, prohibió la entrada de barcos portugueses en Japón y toda clase de viajes de japoneses al extranjero. El shogunato creyó que la actividad de los misioneros europeos era un disfraz que escondía la intención de conquista política, y así, adoptó una política rígida de aislamiento. No creo necesario extenderme más sobre el tema.

Y usted preguntará: ¿Y que tiene que ver todo esto con Mora de Rubielos? La respuesta, muy probablemente es NADA. Porque a pesar de que, como hemos comprobado, los primeros contactos de Japón con occidente, fueron precisamente con gentes partidas de nuestra península, personalmente, creo muy improbable que un portugués despistado, o un díscolo exjesuíta fundaran familia en Mora



adoptando el apellido Edo en recuerdo a su estancia en aquel lugar. Claro que también se nos dice que en 1630 el gobierno con sede en Edo prohibió toda clase de viajes de japoneses al extranjero, lo que indica claramente, que por aquella época, podrían ser corrientes estos desplazamientos de los nipones a Portugal y España, dadas sus relaciones comerciales y religiosas, respectivamente. ¡A ver si va resultar que la invasión japonesa no empezó con los transistores en los sesenta!

Dejando a un lado la broma valga la sucinta reseña histórica para que quede informado quien no lo supiere -¡Ya sé hombre, ya sé que usted ya lo sabía!- sobre el lio ese del apellido Edo y el Japón. Ahora lo que importa es que todos (japoneses incluidos si fuera de menester) disfruten las Fiestas de Mora de la mejor manera posible este es el deseo que quiero transmitir a todos con mi abrazo más cordial.

ENRIQUE MARIN MARTINEZ



M O R A E N F I E S T A S

1 9 9 1



## HAY TRES MORAS

Hay en Aragón tres Moras que sin dudas me enamoran...

Mora de los Fernández de Heredia, blasonado rincón de nobleza, rellano de viejos señoríos, cuna de selectas tradiciones, ejemplo de mil fidelidades reunidas en una misma Villa...

Mora de rejas y herrerías que tus artesanos forjaron de innumerables formas al pie del yunque y en tardes de fuego y leyenda, para dar a tus balcones y farolas esa estampa de fino garbo y inconfundible riqueza, que al mirarla confunden en su perfección al mismo cielo...

Mora de gentes abiertas y laboriosas, que con su jota vibrante y su hablar culto, dan al instante casa y familia al forastero que un buen día penetra bajo lo que otrora fueron sus bien guardadas puertas...

Tres Moras que son todo el año silencio y labor, paz y mercado...

Hasta que al pasar una hoja más del calendario, de pronto, mi Mora de silencio y labor, se transforma en otra mora de ruido y jolgorio, de alegría y de fuego...

¡ES LA MORA DE SAN MIGUEL! ¡LA MORA EN FIESTAS!

La Mora de los Fernández de Heredia, blasonado rincón de nobleza, se enriquece aún más, si cabe, con el esplendor de su Colegiata, de sus Ermitas y de sus Procesiones, que acompañan los ecos aún no extinguidos de esos chorros de cultura que en agosto transforman su fortaleza en gran centro de folklore y exaltación del sentir aragonés e hispano...

La Mora de las rejas y herrerías, engalanada con banderas se ve ensalzada con la belleza de lugareñas y visitantes, y complementada con ese noble vínculo del artesano dando forma a su immortal yuguete, y el fuego su fragua encendiendo las bolas que culminan las astas de ese vivo emblema de raza perenne que es el toro...

La Mora de gentes abiertas y laboriosas, se derrama en fiestas entre el continuo bullir de Peñas, Charangas y Bandas de Música, como si fuese un gran sol que acoge y derrite de alegría sus corazones y los de sus visitantes para formar uno grande y común que palpita enraizado en la tierra, irradiando por todas partes la fuerza de Nuestro Aragón Inmortal...

Hay tres Moras que en septiembre me enamoran ...

Mora del Arcángel San Miguel...

Mora de su Toro Embolado...

Mora de sus Fiestas-91 ...

**MAXIMO LAGUNILLA**

Un Veraneante

---

# CONCURSO CULTURAL VILLA DE MORA 92

---

- **CARTEL ANUNCIADOR:** Fiestas Patronales, Toro, Castillo.
- **SLOGANS:** Mora, Festivales, Castillo, Toro.
- **PINTURA:** Paisajes, Rincones Típicos.
- **FOTOGRAFIA:** Paisajes, Toros, Fiestas, Monumentos.
- **LITERARIO:** Historias de la Villa, Poesía, Recuerdos, Costumbres, Paisaje.
- **PROYECTOS DE FUTURO:** Industria, Artesanía, Turismo.

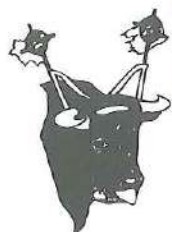
## BASES GENERALES

- Podrá participar en estos "CONCURSOS" cualquier persona que acepte las presentes bases.
- Los participantes se dividirán en dos categorías: de 6 a 16 años y de 17 en adelante.
- Los temas de las obras estarán relacionados con Mora: Paisajes, Costumbres, Leyendas, Recursos Económicos, Etc.
- El plazo de admisión de originales terminará el 30 de Mayo de 1992.
- Las obras ganadoras, serán expuestas durante los meses de Julio y Agosto para los Festivales de Verano, en el Castillo de Mora.
- Los temas premiados quedarán en poder del Excmo. Ayuntamiento y se publicarán en el Programa de Fiestas.
- Los originales serán presentados o remitidos al Excmo. Ayuntamiento de Mora de Rubielos.
- La Corporación designará al jurado calificador y su fallo será inapelable.
- Habrá un Primer Premio para cada uno de los concursos.
- Los concursos podrán quedar desiertos si, a juicio del jurado, ningún trabajo mereciera la adjudicación.
- Cualquier caso no previsto en estas bases será resuelto por la Comisión designada por el Excmo. Ayuntamiento.



1 9 9 1

M O R A E N F I E S T A S



## BASES ESPECÍFICAS

### - CARTEL ANUNCIADOR DE LAS FIESTAS PATRONALES:

- El cartel habrá de adoptar la forma vertical, siendo su superficie pintada de 65 x 90 cms.
- Los originales podrán realizarse por cualquier procedimiento, de forma que su reproducción tipográfica no ofrezca dificultades.
- Deberá figurar el escudo de la Villa y la inscripción:  
"FIESTAS DE SAN MIGUEL 1992.  
Mora de Rubielos del 28 de Septiembre al 1 de Octubre"  
Premios:  
1er. Premio Mayores dotado con 100.000,- pesetas.  
1er. Premio Jóvenes 25.000,- pesetas.

- SLOGANS:**
- Formato libre.
  - El procedimiento a realizar será de libre elección del autor.
  - Cada autor podrá presentar un máximo de tres diseños.
  - Premios: Mayores 25.000,- pesetas  
y Jóvenes 5.000,- pesetas.

- PINTURA:**
- Formato libre.
  - Técnica, procedimiento y tendencia estética, serán de libre elección del concursante.
  - Se presentarán un máximo de 2 obras.
  - Premios: Mayores 100.000,- pesetas  
y Jóvenes 25.000,- pesetas.

- FOTOGRAFÍA:**
- Formato libre.
  - Un máximo de 5 fotografías.
  - Premios: Mayores 50.000,- pesetas y Jóvenes 10.000,- pesetas.

### - CONCURSO LITERARIO

- Deberá ser original e inédito.
- No deberá exceder de 5 folios mecanografiados a doble espacio por una cara.
- Premios: Mayores 50.000,- pesetas y Jóvenes 10.000,- pesetas.
- Deberá ser original e inédito.
- No deberá exceder de 5 folios mecanografiados a doble espacio por una cara.
- Tema: - Industria (Explotación de recursos).  
- Artesanía -Fiestas -Tradiciones -Turismo.
- Premios:  
Mayores 50.000,- pesetas y Jóvenes 10.000,- ptas.

### - PROYECTOS DE FUTURO

- Deberá ser original e inédito.
- No deberá exceder de 5 folios mecanografiados a doble espacio por una cara.
- Tema: - Industria (Explotación de recursos).  
- Artesanía -Fiestas -Tradiciones -Turismo.
- Premios: Mayores 50.000,- pesetas  
y Jóvenes 10.000,- ptas.



**BANCO ESPAÑOL DE  
CRÉDITO, S.A.**  
Tel. (974) 80 00 17  
MORA DE RUBIELOS

**BANCO CENTRAL, S.A.**  
Tel. (974) 80 00 93  
MORA DE RUBIELOS

**BANCO HISPANO AMERICANO**  
Tel. (974) 80 00 32 - 80 00 81  
MORA DE RUBIELOS

**IBERCAJA**  
Tel. (974) 80 00 35  
MORA DE RUBIELOS

**José Celestino Gutiérrez  
Gómez**  
**BAR RESTAURANTE LA  
CARRASCA**  
Tel. (974) 80 01 75  
MORA DE RUBIELOS

**Miguel Sebastián Villanueva**  
**DICOBAR GUSI II**  
Tel. (974) 80 60 40  
MORA DE RUBIELOS

**Antonio Alcalá Abad**  
**BAR CHOCOLATERO**  
Tel. (974) 80 60 80  
MORA DE RUBIELOS

**Antonio Sebastián Porcar**  
**BAR EL BOTIQUÍN**  
Tel. (974) 80 60 23  
MORA DE RUBIELOS

**Bienvenido Clemente Ríos**  
**BAR MEME**  
Tel. (974) 80 00 31  
MORA DE RUBIELOS

**BAR JUBILADOS**  
**"SAN MIGUEL"**  
Tel. (974) 80 61 12  
MORA DE RUBIELOS

**Roberto González Vivas**  
**BAR HONGO**  
Tel. (974) 80 00 69  
MORA DE RUBIELOS

**DISCOTECA - RESTAURANTE**  
**"EL YUGUETE"**  
Tel. (974) 80 01 59  
MORA DE RUBIELOS

**Cipriano Sanz Montolio**  
**BAR - RESTAURANTE PALACE**  
Tel. (974) 80 02 10  
MORA DE RUBIELOS

**Ángel Ferrer Cercos**  
**CARPINTERÍA**  
Tel. (96) 375 32 31  
PAIPORTA (Valencia)

**Marcelino Edo Fuertes**  
**CARPINTERÍA**  
Tel. (974) 80 01 41  
MORA DE RUBIELOS

**JOAQUÍN BUESO BAYO**  
**Artesanía del mimbre.**  
Tel. (974) 80 00 45  
MORA DE RUBIELOS

**PELUQUERÍA DE SEÑORAS**  
**"MARUJA"**  
Tel. (974) 80 01 43  
MORA DE RUBIELOS

**ARIDOS VIRGEN DEL PILAR**  
Movimiento de Tierras, aridos  
triturrados y zahorfas.  
Tel. (974) 80 03 87  
MORA DE RUBIELOS

**Antonio Perales Mor**  
**PINTOR**  
MORA DE RUBIELOS

### SECAMORA

Secadero de Jamones  
Tel. (974) 80 02 78  
Fax. (974) 80 02 14  
MORA DE RUBIELOS

### CASA GARGALLO

Comercio y Secadero de Jamones  
Tel. (974) 80 00 10 - 80 00 16  
MORA DE RUBIELOS

### CARNICEÍA CRUCETA

Tel. (974) 80 01 60  
MORA DE RUBIELOS

### HNAS. ARENERE GABARDA

Canadería de Reses Bravas  
Tel. (974) 80 01 77  
MORA DE RUBIELOS

### C. B. SAN MIGUEL

Empresa Construcción  
Tel. (974) 80 01 24  
80 01 86 - 80 60 78  
MORA DE RUBIELOS

### RAFAEL NARBON ESCRICHE

Construcciones  
Tel. (974) 80 02 91  
MORA DE RUBIELOS

### GENERAL DE PROMOCIONES ARAGONESA

Construcciones.  
Tel. (974) 80 01 73 - 80 00 06  
MORA DE RUBIELOS

### JOSÉ LUÍS CERVERA BAGUENA

Instalaciones Eléctricas  
Tel. (974) 80 03 13  
MORA DE RUBIELOS

### TÉXTIL RIO MORA S.C.L.

Coopertiva Textil  
Tel. (974) 80 02 56  
MORA DE RUBIELOS

### MIGUEL TORRES ARANDA

Tel. (974) 80 00 84  
MORA DE RUBIELOS  
Tel. (96) 347 41 49  
VALENCIA

### Argimiro Ríos Novella

### HOTEL RESTAURANTE

### LA RUEDA II

Tel. (974) 80 03 50  
MORA DE RUBIELOS

### HOSTAL MORA DE ARAGÓN

### HOTEL

Tel. (974) 80 01 77  
MORA DE RUBIELOS

### MORA NITRAM S. L.

Gasolinera  
Tel. (974) 80 00 46  
MORA DE RUBIELOS

### PILAR BARRACHINA ROS

### Comercio.

Tel. (974) 80 00 64  
MORA DE RUBIELOS

### EMIPESA S. A.

Planta de Hormigón y Alquiler Maquinaria  
Tel. (974) 80 00 13  
MORA DE RUBIELOS

### Antonio San Martín Edo

FÁBRICA DE ESQUILAS  
Tel. (974) 80 03 22  
MORA DE RUBIELOS

### José Sebastián Porcar

**CARNICERÍA**  
**"LOS TINTOREROS"**  
Tel. (974) 80 02 00  
MORA DE RUBIELOS

### ACAMPADAS VERANO

Tel. (974) 60 92 94  
Fax. 60 05 61  
MORA DE RUBIELOS

### PESCADERÍA CATALÁN

Tel. (974) 80 00 88  
MORA DE RUBIELOS

### GALERÍA MORA

Antigüedades  
Tel. (974) 80 01 52  
MORA DE RUBIELOS

### DISCOMÓVIL

Tel. (96) 334 30 58 - 333 04 21  
VALENCIA

### CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES GARMON

Tel. (96) 267 29 77  
PUERTO SAGUNTO (Valencia)

### Miguel Arenere Sebastián

### RESTAURANTE "SAN MIGUEL"

Tel. (974) 80 01 29  
MORA DE RUBIELOS

### CARPINTERÍA FERRER Y MUEBLES, S. C.

Tel. (974) 80 03 05  
MORA DE RUBIELOS

### Esperanza Gómez Orozco

**BAR "LOS MAJOS"**  
Tel. (974) 80 60 18  
MORA DE RUBIELOS

### Promociones Turísticas Gargallo

**HOTEL JAIME I**  
Tel. (974) 80 00 92  
MORA DE RUBIELOS

### MAYORISTA DE AVES Y HUEVOS "CARPOMAR", C.B.

Tel. (974) 60 00 62  
TERUEL

### SUPERMERCADO DELU, S. C.

### DIGSA

Tel. (974) 80 00 56  
MORA DE RUBIELOS

### CAJA RURAL

Tel. (974) 80 00 62  
MORA DE RUBIELOS

### Pilar Bea Ferrer

### BAR EL PORTAL

Tel. (974) 80 01 23  
MORA DE RUBIELOS

### Bienvenido Ríos Novella

**FONDA "LA PARRA"**  
Tel. (974) 80 00 80  
MORA DE RUBIELOS

### José Hernández Berge

### MAQUINARIA HOSTELERÍA

Tel. (96) 370 61 76  
MISLADA (Valencia)

### María Tomás Peñarroya

### Comercio

(Comestibles, Frutas y Verduras)  
Tel. (974) 80 03 15  
MORA DE RUBIELOS

### Francisco Santafé Guillén

### ZAPATERÍA

Tel. (974) 80 03 24  
MORA DE RUBIELOS

### M.ª Elvira Bielsa Gargallo

### Carnicería

Tel. (974) 80 01 14 - 80 01 27  
MORA DE RUBIELOS

### BAR CAÑASECA

### MORA DE RUBIELOS

### CAMPAMENTO DE TURISMO

**"EL MORRON"**  
Tel. (974) 80 03 62  
Fax. (974) 60 05 61  
MORA DE RUBIELOS

### Montolio López, S. L.

TRANSPORTES  
CONSTRUCCIONES  
FONTANERÍA  
Y CALEFACCIÓN  
Tel. (974) 80 01 04 - 80 03 10  
MORA DE RUBIELOS

### PELUQUERÍA "SALÓN DE BELLEZA" ENCARNA UNISEX

C/ Vallado  
MORA DE RUBIELOS

### TALLERES FERRER, C. B.

Taller Mecánico  
Ag. PEUGEOT TALBOT  
Tel. (974) 80 01 26  
MORA DE RUBIELOS

### J. MARTÍN S. A.

Maquinaria Agrícola  
Tel. (964) 11 18 12  
SEGORBE (Castellón)

### SEGUROS MARÍN LARA

Tel. (974) 80 60 56  
MORA DE RUBIELOS

### CLETO Y BERNABÉ

Construcciones.  
Tel. (974) 80 03 61 - 80 03 08  
MORA DE RUBIELOS

### MADERAS LÓPEZ, C. B.

Aserrería.  
Tel. (974) 80 00 33  
MORA DE RUBIELOS

### GÓMEZ CASTILLO

Supermercado.  
Tel. (974) 80 00 39  
MORA DE RUBIELOS

### Miguel Martín Benedicto

### FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN

Tel. (974) 80 02 04  
MORA DE RUBIELOS

### HERMANOS EDO

CONSTRUCCIONES  
Tel. (974) 80 02 19  
MORA DE RUBIELOS

### CHARANGA SANTOLAYA

Tel. (974) 80 61 12 - 80 01 51  
MORA DE RUBIELOS

### Juan-Carlos Escuder Narbón

### DISCO - BAR

MORA DE RUBIELOS

### MORA INDUSTRIAL

### Textil

Tel. (974) 80 01 55  
MORA DE RUBIELOS

### Juan-Carlos Escuder Narbón

### BAR ESCALÓN

MORA DE RUBIELOS

### J. CERVERA, S. L.

TRANSPORTES  
Tel. (974) 80 01 91  
MORA DE RUBIELOS

### C.B. BLESA

Tel. (974) 80 03 07  
MORA DE RUBIELOS

### SERAFÍN

INDUSTRIA GRÁFICA PUBLICITARIA  
Artes Gráficas, Diseño y Publicidad  
Tel. (93) 780 15 29  
TERRASSA (Barcelona)

# FESTIVALES DE ARAGÓN

## CASTILLO MORA DE RUBIELOS

TEATRO - MUSICA - DANZA

1 9 9 1

- VIERNES 26 DE JULIO 20 h.**  
ARTE ESPAÑOL CONTEMPORÁNEO  
Fondos de la Fundación Juan March
- VIERNES 26 DE JULIO 21 h.**  
ORQUESTA LAUDÍSTICA ALTABAS
- SÁBADO 3 DE AGOSTO 22.30 h.**  
TROUPE DU SECTEUR 10 DE UAGADUGU  
Presentan "Le Dodo". Espectáculo de Folklore africano
- DOMINGO 4 DE AGOSTO 22.30 h.**  
"NOCHE DE JAZZ". GRAN UNION BAND
- SÁBADO 10 DE AGOSTO 17 h.**  
TEATRO INFANTIL: LOS TITIRITEROS DE BINEFAR  
"¿Matamos al Dragón?"
- DOMINGO 11 DE AGOSTO 22.30 h.**  
"NOCHE DE REYES" de W. SHAKESPEARE
- JUEVES 15 DE AGOSTO 17 h.**  
TEATRO INFANTIL: MARCEL GROS  
"Historias al detalle"
- VIERNES 16 DE AGOSTO 22.30 h.**  
COMPAÑÍA LÍRICA ESPAÑOLA  
"La corte del Faraón"
- SÁBADO 17 DE AGOSTO 22.30 h.**  
ORQUESTA DE CÁMARA DE MOSCÚ
- DOMINGO 18 DE AGOSTO 22.30 h.**  
NOCHE DE SALSA: EL COMBO BELGA
- VIERNES 23 DE AGOSTO 20 h.**  
FOTOGRAFÍA ARAGONESA EN LOS 80  
Hasta el día 15 de Septiembre
- VIERNES 23 DE AGOSTO 22.30 h.**  
EL SILBO VULNERADO - LA QUIMERA DE PLÁSTICO  
Pondrán en escena "romancesos"
- SÁBADO 24 DE AGOSTO 22.30 h.**  
COMPAÑÍA TEATRO STRION  
"Entre bobos anda el juego" de F. de Rojas Zorrilla
- VIERNES 30 DE AGOSTO 22.30 h.**  
BALLET DE MANOLO MARÍN

Verano 1991

## VILLA DEL II Concurso de Ganaderías MORA DE RUBIELOS TORO EMBOLADO

- DÍA 26 DE JULIO**  
Ganadería de D. Pedro Mainz - "FLOR DE LIS"  
Sádaba (Zaragoza)  
Toro: MAVI
- DÍA 27 DE JULIO**  
Ganadería de D. Vicente Machancoses  
Picasent (Valencia)  
Toro: FUGITIVO
- DÍA 2 DE AGOSTO**  
Ganadería de D. Joaquín Górriz Ramírez  
"EL RUMBO"  
El Toro (Castellón)  
Toro: CAMPANERO
- DÍA 3 DE AGOSTO**  
Ganadería de D. José Zorrilla Sorriues  
Eslida (Castellón)  
Toro: CAVILOSO
- DÍA 9 DE AGOSTO**  
Ganadería de D. Luis Orero Selvi - "LECRIS"  
Barracas (Castellón)  
Toro: DRAGÓN
- DÍA 16 DE AGOSTO**  
Ganadería de D. Juan Bautista Ruíz  
"EL CHACAL"  
Ondara (Alicante)  
Toro: CARIÑOSO
- DÍA 23 DE AGOSTO**  
Ganadería de D. Emilio Izquierdo Hernández.  
"EL CHATO"  
La Puebla de Valverde (Teruel)  
Toro: FLAMENCO
- DÍA 30 DE AGOSTO**  
Ganadería de D. José Cueva Mateu  
"EL MANGANTE"  
Oropesa (Castellón)  
Toro: COCODRILO
- DÍA 31 DE AGOSTO**  
Toro embolado y gran verbena  
"FIN DE VERANO 91"